

# HANNS EISLER

---

## Kleine Sinfonie

op. 29



VERLAG NEUE MUSIK BERLIN



HANNS EISLER

# Kleine Sinfonie

op. 29



VERLAG NEUE MUSIK BERLIN

## ORCHESTERBESETZUNG

Große Flöte, Kleine Flöte

Klarinette in Es

2 Klarinetten in B

(auch Altsaxophon in Es und Tenorsaxophon in B)

Posaune

Tuba

Pauken

Xylophon

Tom-tom

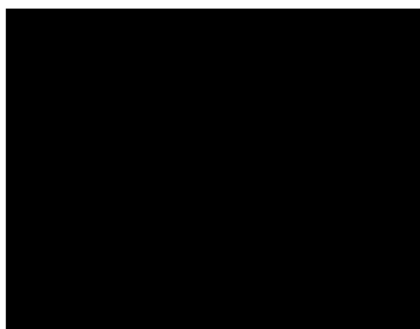
Kleine Trommel

Becken

Große Trommel

Streicher

Aufführungsdauer: etwa 10 Minuten



Aufführungsrecht vorbehalten

Eigentum des Verlages für alle Länder

Copyright 1962 by Verlag Neue Musik · Berlin

Lizenz Nr. 111-155/1006/62

Druck: VEB Messe- und Musikaliendruck, Leipzig III/18/157

Printed in Germany

# Kleine Sinfonie

## I

Thema

Hanns Eisler op. 29

Andante ( $\text{♩} = \text{ca. } 66$ )

Tempo I

Gr. Flöte, kl. Flöte

Klarinette in Es

Klarinette I in B

Klarinette II in B

Trompete I in B

Trompete II in B

Posaune

Tuba

Pauken

Xylophon

Tom-tom

Kleine Trommel

Große Trommel

Thema

Andante ( $\text{♩} = \text{ca. } 66$ )

Tempo I

Violine

Viola

Violoncello

Kontrabaß

Anmerkung für den Dirigenten: Dieser Satz ist als Andante zu musizieren. Die Doppelstriche am Ende jeder Variation sind keine Haltepunkte oder „Atempausen“ sondern müssen „überspielt“ werden, wenn nicht anders angegeben.

4  
7 1. Var.  
etwas fließender

gr. Fl.

Viol. pizz. mf (non legato)

11 2. Var.  
Tempo I

gr. Fl.

Klar. in B I Solo *f*

Trot. in B I *mf*

Viol. *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Kb. *f*

18 3. Var.

Klar. in B I *sfz*

Viol. *f*

Vla.

Vc.

Kb.

25 4. Var.

Viol. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

*pizz.*

33 5. Var. Solo

Klar. in B I

Trpt. in B I

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*p*

*con sord.*

*pp*

*fpp*

*f*

*fpp (pizz)*

*f*

38 6. Var. Solo 7. Var.

gr. Fl.

Trpt. in B I & II

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*p*

*con sord.*

*pp*

*fpp*

*f*

*pp*

*pp arco*

*pp*

*senza sord.*

44 Solo 8. Var.

Trpt. in B I

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

9. Var.

*etwas fließender  
nimmt kleine Flöte*

51

gr. Fl.

Klar. in Es

Klar. in B I

Klar. in B II

Trpt. in B

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*f*

*f*

*f*

*p* (senza espr.)

*p* (senza espr.)

*con sord. I.*

*con sord.*

*pp3*

*pp* (senza espr.)

*pp* (senza espr.)

58

Klar. in B I

Klar. in B II

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*poco rit.*

*con sord.*

*pp3*

10. Var.  
Tempo II Heftig (♩=152)

64

kl. Fl.

Klar. in Es

I  
Klar. in B

II

con sord.

Trpt. in B

II

con sord.

Pos.

Tb.

Xyl.

kl. Tr.

*ff*

*ff*

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*ff*

*mf*

10. Var.  
Tempo II Heftig (♩=152)  
senza sord.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*sfz*

*sfz*

*sfz*

*sfz*



11. Var.

69

kl. Fl.

Klar. in Es

I Klar. in B

II

con sord.

I Tröt. in B

II

Pos.

Tb.

Xyl.

kl. Tr.

gr. Tr.

11. Var.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

12. Var.

74

kl. Fl.  
Klar. in Es  
I Klar. in B  
II  
I Trpt. in B  
II  
Pos.  
Tb.  
Xyl.  
kl. Tr.  
gr. Tr.

*fff* *f* *fff* *f* *mf* *f* *fff* *ff*

This section of the score covers measures 74 through 79. It features a complex woodwind and percussion arrangement. The woodwinds include Clarinet in F (kl. Fl.), Clarinet in E-flat (Klar. in Es), Clarinet in B-flat (I and II), Trumpet in B-flat (I and II), Bassoon (Pos.), and Trombone (Tb.). The percussion includes Xylophone (Xyl.), Clarinet (kl. Tr.), and Gong (gr. Tr.). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and dynamic contrasts, with markings such as *fff* (fortississimo) and *f* (forte). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Bck.

12. Var.

Viol.  
Vla.  
Kc.  
Kb.

*fff* *f* *fff* *f* *fff* *f*

This section of the score covers measures 74 through 79 for the string ensemble. It includes Violin (Viol.), Viola (Vla.), Cello (Kc.), and Double Bass (Kb.). The music features rapid sixteenth-note passages and dynamic contrasts, with markings such as *fff* (fortississimo) and *f* (forte). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

13. Var.

80

kl. Fl.

Klar. in Es

I  
Klar. in B

II

I  
Trpt in B

II

Pos.

Tb.

Xyl.

kl. Tr.

*ff*

*ff*

*ff*

*f*

*f*

*ff*

*ff*

*senza sord.*

13. Var.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*pizz.*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*arco*

*ff*

*ff*

*ff*



14. Var.

89 Poco pesante Solo

Klar. in Es

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*f*

*p*

*p marcato*

*p marcato*

15. Var.

93

Klar. in Es

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*f*

97 rit.

Klar. in Es

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*rit.*

## 16. Var.

101 *a tempo II*

nimmt große Flöte

kl. Fl. *f*

Klar. in Es *f*

Klar. I in B *f (grell)*

I *con sord.* *f*

II *f*

Pos. *con sord.* *mf*

Xyl. *f*

Tom-tom hoch *mf*

*ff (grell)*

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is for Clarinet in F (kl. Fl.), the second for Clarinet in E-flat (Klar. in Es), and the third for Clarinet in B (Klar. I in B). The fourth and fifth staves are for Trumpets in B (Trpt. in B), labeled I and II. The sixth staff is for Trombone (Pos.). The seventh staff is for Xylophone (Xyl.), and the eighth is for Tom-tom high (Tom-tom hoch). Dynamics include *f*, *mf*, and *ff (grell)*. Performance instructions include *con sord.* and *f (grell)*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

## 16. Var.

*a tempo II**pizz.*

Viol. *f*

Vla. *pizz.*

Vc.

Kb.

Detailed description: This system contains the last four staves of the musical score. The top staff is for Violin (Viol.), the second for Viola (Vla.), the third for Violoncello (Vc.), and the fourth for Kontrabaß (Kb.). Dynamics include *f* and *pizz.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

17. Var.

poco pesante

106

Klar. in Es

*ff*

I

Klar. in B

II

I

Trpt. in B

II

*ff*

Pos.

*f*

Tb.

*f*

Xyl.

*ff*

kl. Tr.

*mf*

gr. Tr.

17. Var.

poco pesante  
arco

Viol.

*f*

Vla.

*f*

arco

Vc.

*f*

Kb.

18. Var.  
Sostenuto (♩ = ca. 76)  
Solo  
senza sord.

110

Trpt. I in B

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*ff portamento*

*ff*

*ff*

*f*

*ff*

19. Var.  
fließender

116

poco rit.

Jr. Fl.

Klar. in Es

I Klar. in B

II

*ppp (senza espr.)*

*ppp Echoton*

*ppp Echoton*

*ppp Echoton*

19. Var.  
fließender

poco rit.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*ppp sub.*

*ppp sub.*



20. Var.

125 nicht schleppen

poco rit.

gr. Fl. *p*

Klar. I in B *p*

Klar. II *p*

Pk. *pp*

Viol. *p*

Vc. *p*

21. Var.

133 Tempo I

Klar. I in B *mf*

Viol. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

22. Var.

Klar. I in B

Viol. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

23. Var.

147

gr. Fl. *p (non legato)*

Viol. *pp (senza espr.)*

Vla. *pp (senza espr.)*

Vc. *pp*

Kb. *pp*

150

gr. Fl. *stacc.*

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

153

gr. Fl. *pp*

Viol. *pp* *pizz.*

Vla. *pizz.*

Vc. *pizz.*

Kb. *pizz.*

# II

*Allegro assai* (♩ = ca. 144)

Gr. Flöte

Klarinette in Es

Alt-Saxophon in Es

Tenor-Saxophon in B

Trompete I in B

Trompete II in B

Posaune

Tuba

Xylophon

Tom-tom (tief)

Große Trommel

Violine

Viola

Violoncello

Kontrabaß

The musical score is arranged in systems. The woodwind section (Gr. Flöte, Klarinette in Es, Alt-Saxophon in Es, Tenor-Saxophon in B) and brass section (Trompete I in B, Trompete II in B, Posaune, Tuba) are in the upper systems. The percussion section (Xylophon, Tom-tom (tief), Große Trommel) is in the middle system. The string section (Violine, Viola, Violoncello, Kontrabaß) is in the lower system. The score includes various dynamics such as *ff*, *p*, *mf*, and *stacc.*, as well as articulation marks like *arco*, *div.*, and *senza sord.*. The tempo is marked *Allegro assai* with a metronome marking of approximately 144 quarter notes per minute. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

4

Alt-Sax. in Es *mf*

Ten.-Sax. in B *f*

I Trpt. in B *con sord.* *ff*

II *ff*

Pos. *p* *ff*

Tb. *ff*

Tom-tom

Viol. *unis.* *crescendo* *ff*

Vla. *crescendo* *ff*

Vc. *crescendo* *ff*

Kb. *crescendo* *ff*

8

gr. Fl. *ff*

Klar. in Es *ff*

Alt-Sax. in Es *ff non legato*

I Trpt. in B *ff*

II *ff* *con sord.*

Pos. *ff*

Xyl. *ff*

10

gr. Fl.

Klar. in Es

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

I

Trpt. in B

II

Pos.

Xyl.

Tom-tom

gr. Tr.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

This musical score page includes the following instruments and parts:

- Woodwinds:** *gr. Fl.* (flute), *Klar. in Es* (clarinet), *Alt-Sax. in Es* (alto saxophone), *ten.-Sax. in B* (tenor saxophone).
- Brass:** *I Trpt. in B* (trumpet), *II Trpt. in B* (trumpet), *Pos.* (trombone), *Tb.* (tuba).
- Percussion:** *Xyl.* (xylophone), *Tom-tom* (tom-tom), *gr. Tr.* (gong).
- Strings:** *Viol.* (violin), *Vla.* (viola), *Kc.* (cello), *Kb.* (double bass).

The score is divided into measures 14, 15, and 17. Measure 14 begins with a *14* rehearsal mark. Measure 17 begins with a *17.* rehearsal mark. The score includes various dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *sff* (sforzando), *f* (forte), and *p* (piano). Performance instructions include *senza sord.* (without mutes) for the trombone and *div.* (divisi) for the strings. The score concludes with a *1. div. stacc.* (first division, staccato) instruction for the strings.

Sostenuto (♩ = 72)

12.

gr. Fl. *sffz*

Klar in Es *sffz p*

Alt-Sax in Es *sffz*

Ten.-Sax in B *sffz*

Trpt. in B I *sffz* *senza sord.*

Trpt. in B II *sffz*

Pos. *sffz*

Tb. *sffz*

gr. Tr. *ff*

Sostenuto (♩ = 72)

12.

Viol. *sffz*

Vla. *sffz*

Vc. *sffz*

Kb. *sffz*

Tempo I

rit.

gr. Fl. *21*

Klar. in Es

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

*p*

*sffz p*

*sffz p*

*sffz p*

I Trpt. in B

II

Pos.

Tb.

*Solo senza sord.*

*p*

3 3

*sffz p*

*sffz*

*sffz*

*sffz*

Tom-tom

gr. Tr.

*p*

*ff*

Tempo I

rit.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*p*

*div.*

*p*

*p*

*p*

*div. stacc.*

*sffz p*

*div. stacc.*

*sffz p*

*stacc.*

*sffz p*

*stacc.*

*sffz p*



24

26 *stacc.*

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

Trpt. I in B

Pos.

Tom-tom

*mf*

*mf*

*mf*

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*unis.*

29

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

I Trpt. in B

II

Pos.

Tb.

Tom-tom

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*f*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

32

gr. Fl. *ff*

Klar. in Es *ff*

Alt-Sax. in Es *ff (non legato)*

Ten.-Sax. in B

I *ff*

Trpt. in B *ff*

II *ff*

Pos. *ff*

Tb.

Xyl. *ff*

Tom-tom

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

34

gr. Fl. *fff*

Klar. in Es *fff*

Alt-Sax. in Es *ff*

Tenr-Sax. in B *ff*

I *ff*

II *ff*

Pos. *f*

Tb. *f*

Xyl. *ff*

Tom-tom *ff*

Viol. *unis.* *fff*

Vla. *unis.* *fff*

Vc. *fff*

Kb. *pizz.* *fff*

36 *b $\flat$*

gr. Fl. *b $\flat$*

Klar. in Es *b $\flat$*

Alt-Sax. in Es *b $\flat$*

Ten.-Sax. in B *b $\flat$*

I *b $\flat$*

Trpt. in B *b $\flat$*

II *b $\flat$*

Pos. *b $\flat$*

Tb. *b $\flat$*

Xyl. *b $\flat$*

Tom-tom *b $\flat$*

gr. Tr. *b $\flat$*

*ff*

Bck. *b $\flat$*

Viol. *b $\flat$*

Vla. *b $\flat$*

Vc. *b $\flat$*

Kb. *b $\flat$*

*arco*

## Invention

## III

(d. = ca. 60)

Trompete I in B

*pp* mit Jazzdämpfer (sogenannter „Wau-Wau“ Dämpfer)

Posaune

mit Jazzdämpfer (sogenannter „Wau-Wau“ Dämpfer)

Violine

*con sord.*

Viola

*con sord.**pp* (ohne Ausdruck)*pp* (ohne Ausdruck)Trpt. I  
in B

5

Pos.

*ppp**pp* (hervortretend)

Viol.

Vla.

Trpt. I  
in B

10

Pos.

*p*

Viol.

(hervor)

Vla.

Anmerkung: Das *ppp* der Trompete und Posaune wird nur auf Jazzinstrumenten, besonders bei der Posaune und zwar mit Jazzdämpfer („Wau-Wau“) auf die Dauer die nötige Zartheit haben.

15

Trpt. I in B

Pos.

Viol.

Vla.

*pp*

20

Trpt. I in B

Pos.

Viol.

Vla.

*pp* (hervor)

*p*

26

Trpt. I in B

Pos.

Viol.

Vla.

*pp*

*pp*

32

Trpt. I in B

Pos.

Viol.

Vla.

*pp*

## IV

Allegro (♩=112)

Gr. Flöte

Klarinette in Es

Alt-Saxophon in Es  
(Klarinette I in B)Tenor-Saxophon in B  
(Klarinette II in B)

Trompete I in B

Trompete II in B

Posaune

Tuba

Xylophon

Tom - tom

Kleine Trommel

Becken

Große Trommel

Allegro (♩=112)

senza sord.

Violine

Viola

Violoncello

Kontrabaß

Viol. 

11 *con sord.* *etwas drängen*

Pos. *f* *sfz*

Tb. *f* *sfz*

Bck. *mf*  
*freihängendes Becken m. Holzschl.*

Viol. *mf*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

15

gr. Fl. *ff*

Klar. in Es *ff*

Alt-Sax. in Es *ff*

Ten.-Sax. in B *ff*

Trpt. I in B *con sord.* *ff*

Pos. *mf*

Tb. *mf*

Xyl. *mf*

Bck. *mf*

Vc. *f*

Kb. *f*



20 17.

Alt-Sax. in Es

Ten-Sax. in B

Pos.

Tb.

Bck.

Vc.

Kb.

*Ruhiger beginnend*

23 12. nimmt Klar. I in B

Alt-Sax. in Es

Ten-Sax. in B

Viol.

Vi.

Vc.

Kb.

*senza sord.*

31 *Tempo I*

Klar. in Es  
Klar. in B I  
Klar. in B II

*ff grell*

(*con sord.*)

Trpt. in B I  
Trpt. in B II

Pos.

Tb.

Tom-tom

gr. Tr.

*mf*  
*f*

*Tempo I*

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*sfz*  
*f*

*sfz*  
*f*

*sfz*  
*f*

*sfz*  
*f*

*oizz.*  
*fff*



43

Klar. in Es

*fff*

I

Klar. in B

II

*fff*

*fff*

I

Trpt. in B

II

*con sord.*

*ff*

*con sord.*

Pos.

*mf*

Tb.

*mf*

Tom-tom

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

Detailed description of the musical score: The score is for page 35, measures 43-46. It is in 3/8 time. The key signature has one flat (B-flat). The instruments and their parts are: Clarinet in E-flat (Klar. in Es) with a *fff* dynamic; Clarinet in B (Klar. in B) with parts I and II, both with *fff* dynamics; Trumpet in B (Trpt. in B) with parts I and II, marked *con sord.* and *ff*; Trombone (Tb.) with *mf* dynamic; Tom-tom with a rhythmic pattern of quarter notes; Violin (Viol.) with a melodic line; Viola (Vla.) with a bass line; Violoncello (Vc.) with a bass line; and Kontrabaß (Kb.) with a bass line. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

*Pesante*

*Comodo* (♩=80)

45

gr. Fl.

Klar. in Es

I

Klar. in B

II

I

Trpt. in B

II

Pos.

Tb.

kl. Tr.

gr. Tr.

*Pesante*

*Comodo* (♩=80)

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*div.*

*unis.*

54

gr. Fl. *pp*

Klar. I in B *p* (hervor)

61

gr. Fl. *fp*

Klar. I in B

(m. Jazzdofr.)

I *ppp*

Trpt. in B (m. Jazzdofr.) *ppp*

II

Viol. *con sord.*

Vla. *ppp con sord.*

*ppp*

70

gr. Fl. *molto*

Klar. in Es *ppp*

nimmt Alt-Saxophon in Es *ppp*

I Klar. in B

II nimmt Tenor-Saxophon in B

Viol.

Vla.

## Tempo I

76

gr. Fl. *ff*

Klar. in Es *ff*

Alt-Sax. in Es *ff p* *ff*

Ten-Sax. in B *ff p* *ff*

I *con sord.* *ff*

Trpt. in B *con sord.* *ff*

II *con sord.* *ff*

Pos. *con sord.* *ff*

Tb. *ff*

kl. Tr. *ff p* *ff*

gr. Tr. *ff*

## Tempo I

*senza sord.*

Viol. *senza sord.* *div.* *ff*

Vla. *ff p* *ff*

Vc. *div.* *ff p* *ff*

Kb. *pizz.* *ff* *ff*

81

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

kl. Tr.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

85

Alt-Sax. in Es

Ten.-Sax. in B

I Trpt. in B

II

Pos.

Tb.

kl. Tr.

Viol.

Vla.

Vc.

Kb.

*ff*

*con sord.*

*ff*

*ff*

*sempre stacc.*

*sempre stacc.*



88

gr. Fl. *ff* *fff*

Klar. in Es *ff* *fff*

Alt-Sax. in Es *fff*

Ten-Sax. in B *fff*

I Trpt. in B *fff*

II *fff*

Pos. *fff*

Tb. *fff*

Xyl. *ff* *fff*

kl. Tr. *fff*

gr. Tr. *fff*

Viol. *fff*

Vla. *fff*

Vc. *fff*

Kb. *fff* *arco*